

# Informe sobre el Peer – Review en el Colegio Alemán de Barcelona

9 a 12 de febrero de 2009

Peers:  
J. Bernert  
H. Gerhardt  
K. Langhoff

## 1. - Introducción

De cara a las futuras inspecciones conjuntas federales y regionales, los colegios alemanes en el extranjero están obligados a evaluarse mutuamente según el sistema de peer review, que las futuras inspecciones conjuntas federales y regionales preparan a nivel colegiado. Con ello, se pretende brindar a los colegios alemanes la posibilidad de adquirir experiencia con los principales elementos de la evaluación sistemática externa.

El peer review del Colegio Alemán de Barcelona se realizó del 9 al 12 de febrero de este año, siendo los peers el anterior director del CA de Madrid, el Sr. H. Gerhardt, la anterior directora de la Grundschule (primaria) del CA de Madrid y actual directora de una escuela primaria de Hamburgo, la Sra. K. Langhoff, y el responsable de PQM en el CA de Madrid, el Sr. J. Bernert.

## 2. - Mandato de evaluación y preguntas focales

El peer review es un procedimiento de evaluación externa por encargo del colegio y con un objetivo claramente establecido, realizado por peers, considerados amigos críticos.

El mandato de los peers se centra en 4 preguntas focales que de forma escueta se podrían resumir de la siguiente manera (para las preguntas focales completas, véase el anexo):

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| <b>Pregunta focal 1:</b> | La actuación de los alumnos en clase bajo su propia responsabilidad                     |
| <b>Pregunta focal 2:</b> | Competencias sociales mediante formas de aprendizaje cooperativas en clase y el colegio |
| <b>Pregunta focal 3:</b> | Mejora del clima social del colegio en clase mediante la introducción de la clase SMK   |
| <b>Pregunta focal 4:</b> | Comunicación y estructuras comunicativas en la comunidad escolar                        |

## 3. - Reunión previa del peer review (15 y 16-12-2008 / CA Barcelona)

El 15 y 16 de diciembre de 2008 tuvo lugar en el CA de Barcelona la reunión previa al peer review para establecer conjuntamente sus contenidos y su marco organizativo.

- - Entrega de la memoria escolar para el peer review
- - Explicación de las preguntas focales y especificación del mandato de evaluación
- - Planificación operativa del peer review (véase más abajo)
- - Determinación de la metodología de evaluación
- - Asignación de tareas a cada peer

#### 4. – Metodología de evaluación

El objetivo del peer review es proporcionar al Colegio una información diferenciada y objetiva basada en datos existentes y recogidos de la calidad de las áreas focales predefinidas.

El mandato de evaluación requería ante todo crear unas herramientas metodológicas que tuvieran en cuenta todos los grupos de la comunidad escolar.

Respecto a la metodología y los instrumentos de evaluación, los peers optaron por los siguientes métodos (ver “Estadística métodos de evaluación” en el anexo):

##### 1. – Análisis de documentos

La memoria “Noviembre de 2008 para el peer review”, el folleto “Ordenanzas del CAB”, la carpeta SMK/PAT, el currículum de metodología, el reglamento de bienestar, tableros de información en la sala de profesores, el folleto “Actividades extraescolares 2008/2009” y el anuario 2008/2009.

##### 2.a. - Entrevistas en grupo según guión

con representantes de la Junta de la Asociación Cultural, profesores, alumnos y padres.

##### 2.b. - Entrevistas individuales según guión

con el director del Colegio.

##### 3. - Visitas a clase (42)

Antes de realizar las propias visitas a clase, los peers han observado juntos una clase de primaria y otra de secundaria para establecer parámetros de evaluación comunes y compararlos.

De un plan de visita anónimo, los peers eligieron un total de 42 visitas, de unos 20 minutos de duración, que coincidieron con la primera o con la segunda mitad de la clase.

En estas 42 visitas se visitaron 18 ADLK y 24 OLK. En 26 casos se trataba de asignaturas troncales y en los 16 restantes de secundarias.

Las visitas a clase se basaban en una ficha técnica elaborada por los peers sobre la base de la ficha realizada para la inspección conjunta federal y regional, pero adaptada a las áreas focales del peer review (ver anexo).

Los parámetros de evaluación siguen los de la ficha para la inspección conjunta federal y regional:

- ++ totalmente aplicable
- + aplicable
- no aplicable
- 0 no se puede evaluar

## 5. - Observaciones y recomendaciones

### 5.1. Punto focal 3: Mejora del clima social en el colegio y en clase mediante la introducción de la clase SMK

A principios del curso 2006/07 se introdujo en el currículum de todos los cursos del CA de Barcelona la hora del tutor. Ya en el seminario de peers, en noviembre de 2006, se estudió la conveniencia de introducir la clase SMK de forma definitiva. De la memoria escolar del noviembre de 2008, página 20, se desprende el siguiente resultado:

- - En general, la clase SMK obtuvo una valoración positiva.
- - No se pudo constatar, en cambio, un efecto duradero del trabajo realizado en estas horas
- - Las tareas educativas de la clase SMK se deberían integrar en las diferentes asignaturas.

Dado que la introducción de la clase SMK representa un gasto considerable, ya que corresponde a unas 34 horas-profesor, lo que equivale a 1,5 plazas docentes aproximadamente, la cuestión del efecto duradero que el colegio se plantea está totalmente justificada.

Otra consecuencia adicional de esta clase SMK, aparte del aspecto económico, es el incremento de una hora lectiva obligatoria de un horario escolar de por sí ya muy cargado.

La pregunta focal 3 se refiere sobre todo a las siguientes cuestiones centrales:

- - ¿Los alumnos y profesores están satisfechos con la aplicación de la clase SMK?
- - ¿Fomenta la clase SMK la capacidad de dialogar de los alumnos y alumnas?
- - Al observar las clases SMK, ¿se ven reflejados los objetivos de la educación de valores?

Por ello, en las entrevistas con padres, profesores y alumnos se concedió mucho espacio a discutir este tema. En cuanto al aspecto puramente administrativo puede decirse que las clases SMK se realizan en todos los cursos en días y horas diferentes y que la realización y el contenido de éstas se documentan de forma regular en los correspondientes diarios.

Para la realización de las clases SMK existe una especie de programa (PAT) conocido por los profesores. Estas detalladas ayudas pedagógicas proporcionan suficiente material de trabajo a los colegas encargados de esta asignatura.

Los alumnos nos informaron sólo de casos aislados de supresión de la clase SMK o de su utilización para una materia concreta, por ejemplo antes de un examen. A veces resulta también complicado motivar los alumnos o cursos enteros para la clase SMK. Con motivo de determinados acontecimientos los profesores e incluso los alumnos reaccionan con flexibilidad y adaptan el contenido de la clase SMK a las necesidades del momento; con ello los alumnos perciben que se les toma en serio y se sienten aceptados.

Una clara mayoría da mucho valor a la clase SMK porque al margen de las materias clásicas permite:

- - presentar la propia opinión y defenderla con una adecuada retórica.
- - aprender a participar en un debate y a respetar e incluso a aceptar los argumentos de los demás.
- - aprender a organizar adecuadamente el día a día escolar y general
- - poner en práctica las normas de comportamiento
- - adquirir competencias útiles para el propio futuro personal

Los alumnos no aceptaron la oferta de una asignatura o de una clase de repaso de libre elección en lugar de la clase SMK.

Llama la atención que, como resultado de la clase SMK, algunos de los padres entrevistados manifestaron observar en sus hijos cambios de comportamiento positivos y estímulos propios para solucionar conflictos.

### **Conclusión:**

La clase SMK implica un considerable esfuerzo económico que sin embargo merece el esfuerzo en opinión de los peers. Resulta muy positivo disponer de un extenso material didáctico (PAT) para realizar estas clases.

Se recomienda evaluar a finales de este curso escolar las clases SMK y ampliar y actualizar el material didáctico (PAT) con las nuevas experiencias adquiridas.

Parece útil que la Dirección Escolar Ampliada realice como mínimo un o dos controles de los diarios de las clases SMK porque ayudan a cimentar la importancia y el valor de esta asignatura.

**La clase SMK es de gran valor para alumnos y profesores porque permite detectar los conflictos con rapidez, debatirlos y solucionarlos en una fase temprana. Esta clase contribuye de modo importante a adquirir competencias personales y al proceso de maduración del alumno.**

### **5.2. Punto focal 1 y 2: La actuación bajo su propia responsabilidad de los alumnos en clase. Adquisición de competencias sociales en clase y en el colegio mediante formas de aprendizaje cooperativas**

Partiendo de los dos pilares del perfil pedagógico, **el desarrollo de la personalidad propia y la adquisición de competencias sociales**, los profesores del CAB se han centrado en la evaluación de la calidad docente. El resumen del peer review del 23.11.2006 propone mejoras de las actuaciones en las siguientes cuestiones:

- - Intervención adecuada de los alumnos en la planificación, ejecución y evaluación de las clases.
- - Formas de relación entre alumnos y profesores.
- - Aplicación eficiente y bajo responsabilidad propia de los métodos de aprendizaje por parte de los alumnos
- - Comprobación de las competencias sociales de los alumnos en la clase

Las visitas a clase y su evaluación posterior debían aclarar estas cuestiones; unos resultados que los profesores y los peers esperaban con gran interés.

### **¿Se han logrado progresos?**

**Respecto de esas cuestiones ¿dónde se encuentra el CAB en comparación con el año 2006?**

**La evaluación de las visitas a clase arrojó los siguientes resultados (ver gráficos del anexo):**

Las clases se orientan claramente hacia la adquisición de competencias; los alumnos aprenden mucho.

La mayoría de los alumnos participa muy activamente en clase, se centra perfectamente en sus tareas y presenta resultados alentadores en cuanto al trabajo en grupo o realizado junto con un compañero.

Este buen resultado se debe en parte a la actitud de los profesores que no escatiman elogios y muestran con su actitud que aprecian lo conseguido. En el 90 % de las clases visitadas se pudo comprobar esta actitud profesional, lo que realza todavía más la relación existente entre el aprecio y estímulo de los profesores por un lado y la participación de los alumnos en clase por el otro.

Las visitas a clase también evidencian que en la preparación y el transcurso de la clase no se presta suficiente atención a las diferencias lingüísticas e intelectuales que inciden en la capacidad de aprendizaje de los alumnos.

Las clases visitadas no se guían en suficiente medida por las exigencias y velocidades de aprendizaje y no se estimula a los alumnos a explorar sus capacidades y circunstancias individuales y a desarrollarlas en clase.

A través la oferta docente, los profesores fomentan la competencia creativa de los alumnos al tiempo que los impulsan a explorar y experimentar en clase, una aportación esencial para una actuación bajo responsabilidad propia.

En un tercio de las clases visitadas quedó patente que todavía no se utilizan las nuevas tecnologías para recoger, preparar y presentar información.

La utilización eficiente de las nuevas tecnologías debería convertirse, en nuestra opinión, en una competencia básica de todos los alumnos de todas las edades. En este sentido, esta cifra (33%) ha de considerarse un punto de partida para implantar las nuevas tecnologías de forma generalizada.

Muchas aulas exponen en sus paredes los resultados de los diversos trabajos, proyectos y presentaciones de los alumnos.

Este ambiente tan agradable fomenta formas de aprendizaje interactivas en el alumno.

En algunos casos se podría intentar crear un ambiente todavía más agradable y alegre para documentar el proceso de aprendizaje y reforzar la identificación del alumno con su clase, el colegio y el trabajo que se lleva a cabo.

## Conclusión:

El ambiente de aprendizaje y la interacción entre profesores y alumnos son por regla general muy positivos.

La gran mayoría de alumnos participa activamente en clase.

Los profesores se hacen cargo de la preparación de los temarios lectivos y los alumnos, de su puesta en práctica. Sólo en contados casos los alumnos participan de forma creativa en el proceso de preparación y ejecución.

Predominan casi por completo formas de aprendizaje cooperativas, ante todo el trabajo en grupo o con un compañero, seguramente una consecuencia de las evaluaciones del año 2006.

Además, los profesores no deberían olvidar que otros métodos de enseñanza, incluso los centrados en el profesor, siguen teniendo plena validez pedagógica.

Los módulos de enseñanza DaF y DFU, tan importantes para los colegios alemanes en el extranjero, no deben descuidarse de ningún modo.

### 5.3. Pregunta focal 4: Comunicación y estructuras comunicativas en la comunidad escolar

Como es natural, en un colegio de la magnitud del CAB, la comunicación y las estructuras comunicativas son de una gran complejidad, tal como lo expresa el propio colegio en la pregunta focal 4: “Para fomentar el debate profesional sobre la calidad de la enseñanza y el proceso evolutivo del colegio en general, se precisan flujos comunicativos verticales y horizontales que funcionen correctamente ya que muchas veces determinan la forma en que se perciben los procesos escolares y, por ende, el grado de satisfacción y la sensación de aceptación por parte de los profesores y también de los padres.”

Esta observación se basa en primer lugar en el análisis de los documentos arriba mencionados. Hemos quedado positivamente sorprendidos por la gran diversidad de medios informativos que no sólo cubren el día a día del colegio sino que también tratan, y de forma continuada, todo el ámbito del proceso evolutivo del colegio.

En las circulares a los padres se informa activamente sobre la gestión de calidad y las medidas concretas a tomar. El “Cuaderno Verde” explica la estructura organizativa y los objetivos del proceso evolutivo. El anuario está estructurado conforme a las directivas del perfil pedagógico del CAB. La página web tiene un formato profesional que permite llegar al CAB por todos los caminos informativos esenciales.

La presentación transparente del perfil escolar en la zona de entrada del colegio ayuda a asentar los objetivos pedagógicos en la conciencia de la comunidad escolar, logrando al mismo tiempo un alto grado de identificación con estos objetivos.

Los avisos y las comunicaciones en la sala de profesores son informativos y se actualizan constantemente. Además, disponemos de elementos interactivos como los “buzones” para padres y alumnos.

Con ello esperamos que todos los miembros de la comunidad escolar hagan uso de esta amplia oferta informativa.

Además de estos medios de información hemos detectado muchas otras formas de comunicación directa entre los diferentes grupos de la comunidad escolar. Una de las más importantes es la agenda de entrevistas de la dirección con los diferentes grupos.

Las entrevistas confirman que se valora mucho la comunicación y su estructuración; un claro indicio de ello son el buen ambiente y la transparencia de las conversaciones. Todos los interlocutores muestran un gran interés en el desarrollo positivo, por todos compartido, del Colegio Alemán de Barcelona.

Sin embargo, cabe constatar que esta comunicación y la correspondiente estructura todavía no han logrado incorporar activamente a todos los grupos de la comunidad escolar en los procesos evolutivos del colegio.

Las perspectivas de los diferentes grupos seguramente variarán. Todos tienen unos deseos específicos de cara a una comunicación óptima.

Valdría la pena que el Colegio considerara los deseos indicados a continuación como un estímulo para reflexionar sobre una comunicación todavía más intensa y para crear más formas de comunicación directa.

#### **Los alumnos** desean

- - que los profesores tomen en serio sus quejas
- - que se cree una línea de comunicación directa con la dirección o, todavía mejor, con el director del colegio
- - que se les informe de antemano de las actuaciones y de los procesos evolutivos del Colegio

#### **Los profesores** desean

- recibir fuera de clase más aceptación y elogios por el trabajo realizado
- - realizar menos proyectos para poderse dedicar con más tiempo y mayor intensidad a cada uno de ellos
- - que en caso de quejas por parte de alumnos o padres se busque una vía directa hacia ellos

#### **El director** desea

- - que a pesar de los problemas todavía no resueltos el profesorado no ceje en su empeño de lograrlo
- - que en el futuro pueda volver a dedicarse más a las tareas pedagógicas, su misión primordial, para llevar a término los proyectos iniciados y ayudar de este modo a conseguir un buen resultado en la inspección conjunta federal y regional

#### **Los padres** desean

- - que la inspección sea un éxito
- - que se resuelvan los problemas económicos
- - que el Colegio tenga más tiempo para respirar a fondo, regenerarse, tener tranquilidad y preservar lo que hasta ahora ha dado un buen resultado

**La Junta directiva** desea

- - que también ella reciba un mayor reconocimiento por su trabajo voluntario y muy intenso
- - que se perciba por separado su papel de padres y el de miembros de la Junta
- - recibir informaciones todavía más fundamentadas para poder tomar decisiones satisfactorias
- - que se deleguen todavía más responsabilidades
- - que se lleven a cabo menos proyectos pero más elaborados y de mayor envergadura.

Los peers opinan que el problema del convenio colectivo no resuelto ocupa mucho tiempo, causa mucho desgaste y provoca un deterioro del clima laboral y de la convivencia.

Sin aventurarnos a dar recomendaciones para solucionar el conflicto laboral queremos expresar nuestro deseo de encontrar una rápida solución.

El gran número de proyectos escolares de titularidad conjunta, el camino hacia la inspección conjunta federal y regional, la dedicación desinteresada al Colegio de todos los grupos, el alto grado de identificación con el CAB y la gran importancia de la paz social para la comunidad escolar hablan a favor de una solución del conflicto rápida y consensuada.

## 6. Conclusiones finales

El Colegio Alemán de Barcelona ha iniciado muchos proyectos y realiza un gran número de actos escolares y proyectos extraescolares, que ocupan mucho tiempo, absorben mucha capacidad de trabajo, pero son también motivo de orgullo. Quisiera citar aquí de nuevo la clase SMK, una institución excepcional que se ha convertido en un instrumento valioso plenamente orientado hacia el futuro.

Los peers no creen conveniente aumentar todavía más el número de proyectos y actos, porque las consecuencias podrían ser sobrecarga de trabajo, insatisfacción por exceso de tareas y falta de tiempo para nuestra misión central, la docencia. Un poco más de tranquilidad y una vista atrás conjunta, llena de orgullo, hacia las metas logradas hasta ahora no sentaría nada mal a nuestra comunidad escolar.

Las instalaciones y los espacios públicos del Colegio son acogedores, luminosos e invitan al visitante. Muchos anuncios, carteles e imágenes estimulan a los alumnos y crean expectación. Algunas aulas, sobre todo de los cursos superiores, podrían mejorar su ambiente con una mayor proliferación de material didáctico y decorativo.

Mejorando substancialmente la decoración de aulas y corredores de esta ala del colegio, por ejemplo con carteles de premios Nobel, artículos de prensa con contenidos de ciencias naturales, pequeñas vitrinas con objetos de exposición, etc., se conseguiría un impacto visual más agradable. Si la situación económica del Colegio lo permite, invertiremos próximamente en la mejora de las aulas y en equipamiento para ciencias naturales, (biología, química y física).

El análisis de las clases (42 de nivel 1 a 11) muestra un profesorado con una preparación buena o muy buena. Llama la atención de los peers la intensa participación de los

alumnos. En casi todas las clases visitadas se trabaja en grupo o a pares, si bien en algunas asignaturas se hubiera podido recurrir, con el mismo éxito, a la enseñanza clásica, la frontal. Tampoco debería dejarse caer en desuso los exitosos elementos de DFU y DaF.

Un elogio aparte merece el ambiente agradable y relajado tanto por parte de los profesores como de los alumnos en prácticamente todas las clases. Se nota el aprecio mutuo entre alumnos y profesores, que también se puede hacer extensible al altísimo grado de identificación con el Colegio Alemán de Barcelona. La gente se siente orgullosa de su colegio y sabe apreciar sus valores.

**El Colegio Alemán de Barcelona está bien situado en cuanto a enseñanza, comunicación, equipamiento, proyectos y trabajos en el área social. Después de una fase de reflexión sobre las metas logradas y un período de tranquilidad que se debería utilizar para recobrar nuevas fuerzas, el Colegio Alemán de Barcelona podrá seguir el camino ya iniciado hacia la inspección conjunta federal y regional. Podemos afirmar que el camino recorrido hasta ahora ha muy exitoso.**

**Para que se pueda completar este camino y llegar a la meta propuesta, deseamos a toda la comunidad escolar un futuro optimista, la fuerza necesaria, serenidad y, naturalmente, éxito.**